

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : CERAFAK 117

Informaciones sobre el fabricante o el proveedorCompañía : BYK USA LLC
524 South Cherry Street
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo de cera

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación SGA**

Líquidos inflamables : Categoría 4

Elementos de etiquetado SGA

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H227 Líquido combustible.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.
P280 Llevar guantes/equipo de protección para los ojos/ la cara.**Intervención:**
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.**Almacenamiento:**
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.**Eliminación:**
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.**Otros peligros**

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Sustancia / Mezcla : Mezcla
 Naturaleza química : Cera Fischer Tropsch modificada

Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno	64742-47-8	>= 60 - < 80
Cera	8002-74-2	>= 10 - < 30
Alcoholes, C16-18, etoxilatado	68439-49-6	>= 1 - < 5

La específica identidad química/por ciento de peso de el ingrediente(s) patentado listado es un Secreto Comercial

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.
 Si es inhalado : Sacar al aire libre. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible. Si la respiración ha parado, el personal entrenado debe administrar la respiración del rescate y debe administrar CPR si el corazón ha parado.
 En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
 Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabon.
 Si esta en piel, aclare bien con agua.
 Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los ojos : Limpie inmediatamente con abundante agua por lo menos durante 20 min. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible.
 Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.
 Retirar las lentillas.
 Proteger el ojo no dañado.
 Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
 Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : No provoque el vomito. Diluya con 1-2 vasos de agua.
 Obtenga auxilio medico.
 Nunca administre vía oral a una persona inconsciente.
 Mantener el tracto respiratorio libre.
 No dar leche ni bebidas alcohólicas.
 Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
 Si los síntomas persisten consultar a un médico.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : No hay información disponible.

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma Dióxido de carbono (CO ₂) Producto químico en polvo Dióxido de carbono (CO ₂) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: No hay información disponible.
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: Chorro de agua de gran volumen No exploda al contacto mecánico Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.
Productos de combustión peligrosos	: Óxidos de carbono
Otros datos	: Manténgase alejado del calor y de las fuentes de ignición. Consérvese lejos de agentes oxidantes. Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados. Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Si es necesario, usar equipo de respiración autónoma para la lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Eliminar todas las fuentes de ignición. Use equipo protector: gafas de seguridad, guantes y respirador apropiado en interiores.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el material derramado entre en la tierra, el agua y/o el aire usando métodos apropiados de la contención. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Pare la fuga. Forme un dique y contenga la fuga. Absorber con material adecuado y remover con una pala que no produzca chispa y/o cuchara. Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

13).
 Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Consejos para una manipulación segura : Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
 Los recipientes deben tener una conexión a tierra cuando se vacían.
 Asegurarse de que todo el equipamiento tenga una toma de tierra y esté conectado a tierra antes de empezar las operaciones de traspaso.
 Los vapores pueden propagarse hacia zonas fuera de los lugares de trabajo antes de encenderse/retrocediendo a la fuente de vapor.
 Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea.
 Manejar como químico industrial.
 Evitar la formación de aerosol.
 Equipo de protección individual, ver sección 8.
 No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
 Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
 Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
 Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.
 No fumar.
 Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
 Observar las indicaciones de la etiqueta.
 Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Materias que deben evitarse : Consérvese lejos de agentes oxidantes.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
Cera	8002-74-2	TWA (Humos)	2 mg/m3	ACGIH
Cera		TWA	2 mg/m3	OSHA P0

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

	(Humos)	
Componentes peligrosos sin parametros de control de lugar de trabajo		
Medidas de ingeniería	:	Utilizar con una ventilación de escape local.
Protección personal		
Protección respiratoria	:	A menos que el monitor lo demuestre, los niveles de vapor/niebla/polvo estan por debajo de PEL/TLV use respirador propiamente ajustado (aprovado por NIOSH) durante la exposicion.
Protección de las manos		
Material	:	Caucho nitrilo
Observaciones	:	La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Protección de los ojos	:	Gafas protectoras con cubiertas laterales Frasco lavador de ojos con agua pura Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de la piel y del cuerpo	:	Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo. Indumentaria impermeable Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Medidas de higiene	:	Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Ropa limpia de trabajo de manga larga y pantalon largo. Si hay posibilidad de salpicaduras, use ropa protectora químicamente resistente. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	:	dispersión
Color	:	amarillo claro
Olor	:	aromático
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	insoluble
Punto/ intervalo de fusión	:	no determinado
Punto /intervalo de ebullición	:	379 °F (193 °C) (1,013 hPa)
Presión de vapor	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	163 °F (73 °C) (1,013 hPa)

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

	Método: 49 (Pensky-Martens), copa cerrada
Límite superior de explosividad	: 6.5 %(v)
Límites inferior de explosividad	: 0.6 %(v)
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	: Sin datos disponibles
Densidad	: 0.824 g/cm ³ (68 °F (20 °C))
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: 60 mPa.s (73 °F (23 °C)) Método: No hay información disponible.
Viscosidad, cinemática	: 124 mm ² /s (104 °F (40 °C))

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No clasificado como un peligro de reactividad. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	: Estable; no ocurrirá polimerización No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Sin datos disponibles No se descompone si se almacena y aplica como se indica. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
Condiciones que deben	: Sin datos disponibles

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos : Sin datos disponibles

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación

Ingestión

Ojos

Absorción de la piel

Contacto con la piel

Toxicidad aguda**Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Método: Método de cálculo**Componentes:****64742-47-8 destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno:**Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5,000 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 402 del OECD
BPL: si**8002-74-2 Cera:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 2,000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:**64742-47-8 destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno:**

Especies: Conejo

Resultado: ligera irritación

Lesiones o irritación ocular graves**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

CERAFK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

64742-47-8 destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno:

Especies: Conejo

Resultado: No irrita los ojos

Método: Directrices de ensayo 405 del OECD

BPL: si

Sensibilización respiratoria o cutánea**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:**64742-47-8 destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

Vía de exposición: Contacto con la piel

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: No es sensibilizante para la piel.

BPL: si

Mutagenicidad en células germinales**Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

IARC

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

OSHA

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

NTP

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Toxicidad para la reproducción

Producto:

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

Toxicidad por aspiración

Producto:

Sin datos disponibles

Experiencia con exposición de seres humanos

Producto:

Inhalación:

Síntomas: Concentraciones altas de vapores calentados pueden causar irritación en las vías respiratorias y membranas mucosas.

Contacto con la piel:

Síntomas: El contacto puede causar irritación.

Contacto con los ojos:

Síntomas: El contacto puede causar irritación.

Ingestión:

Síntomas: La ingestión probablemente irritará las vías digestivas; dosis altas pueden causar depresión del SNC.

CERAFK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Otros datos**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulacion De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : No disponible
Sin datos disponibles

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos de eliminación.**

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos : Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.
No eliminar el desecho en el alcantarillado.
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilizar los recipientes vacíos.
No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

Regulación doméstica**49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

Tamaños del envase: tambores 55 galones; cubos 5 o 6 galones; muestras 2 oz./16 oz.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

SARA 311/312 Peligros : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : 25 %
Método: No disponible

La información no volátiles no es una especificación

Massachusetts Right To Know

destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno	64742-47-8
Cera	8002-74-2

Pennsylvania Right To Know

destilados (petroleo), fraccion ligera tratada con hidrogeno	64742-47-8
Cera	8002-74-2

New Jersey Right To Know

U.S: Número Secreto Comercial del Registro de Nuevo Jersey para el Producto (NJ TSN) : 800963-5760

CERAFAK 117

Versión 3

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Prop. 65 de California

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo 1,4-dioxano, Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer, y Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. Para mayor información ir a www.P65Warnings.ca.gov.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

- TSCA : Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
- Section 5a : La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a una Regla de Nuevo Uso Significante:
- Sección 4 / 12(b) : La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b):
- DSL : Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.